

G-S7T2



200297

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servisní infolinka: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Verze: 1.0

Datum vyhotovení: 2023-05-12

Originální návod k obsluze

1	Bezpečnost.....	2
1.1	Vysvětlení výstražných vět.....	2
1.2	Bezpečnostní pokyny.....	3
1.3	Používání v souladu s určením	6
1.4	Používání v rozporu s určením	6
2	Všeobecné informace	7
2.1	Odpovědnost a záruka	7
2.2	Ochrana autorských práv	7
2.3	Prohlášení o shodě	7
3	Přeprava, obal a skladování	8
3.1	Kontrola dodávky	8
3.2	Obal	8
3.3	Skladování	8
4	Technická specifikace	9
4.1	Technická specifikace	9
4.2	Funkce zařízení	10
4.3	Přehled podsestav zařízení	11
5	Instalace a obsluha.....	12
5.1	Instalace	12
5.2	Obsluha	15
6	Čištění a údržba	19
6.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění	19
6.2	Čištění.....	20
6.3	Údržba	21
7	Možné poruchy	21
8	Recyklace	24



Před uvedením do provozu si přečtete návod k obsluze a pak jej uschovejte v blízkosti zařízení!

Tento návod k obsluze popisuje instalaci, provoz a údržbu zařízení a představuje důležitý zdroj informací a odkazů. Znalost všech pokynů týkajících se bezpečnosti a obsluhy uvedených v tomto návodu je podmínkou pro bezpečné a správné používání zařízení. Kromě toho platí předpisy pro prevenci úrazů, bezpečnostní předpisy a právní předpisy platné v oblasti použití zařízení.

Před zahájením práce se zařízením, a zejména před jeho uvedením do provozu, si přečtete tento návod k obsluze, abyste předešli zranění osob a materiálním škodám. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být neustále uchováván v bezprostřední blízkosti zařízení. Pokud zařízení předáte jiné osobě, nutně předejte tento návod k obsluze.

1 Bezpečnost

Zařízení bylo vyrobeno podle současných technických pravidel. Toto zařízení však může být nebezpečné, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Všechny osoby, které používají zařízení, musí dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny.

1.1 Vysvětlení výstražných vět

Důležité bezpečnostní pokyny a varování v tomto návodu k obsluze jsou uvedeny jako klíčové výstražné věty. Tyto pokyny bezpodmínečně dodržujte, abyste zabránili úrazům, nehodám a škodám na majetku.



NEBEZPEČÍ!

Výstražné slovo **NEBEZPEČÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek smrt nebo vážný úraz, pokud se jim nevyhnete.

**VAROVÁNÍ!**

Výstražné slovo **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek středně těžká nebo těžká zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

**UPOZORNĚNÍ!**

Výstražné slovo **UPOZORNĚNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která mohou mít za následek lehké až těžké zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

POZOR!

Výstražné slovo **POZOR** znamená možné škody na majetku, ke kterým může dojít v případě nedodržování bezpečnostních pokynů.

OZNÁMENÍ!

Symbol **OZNÁMENÍ** seznamuje uživatele s dalšími informacemi a pokyny ohledně používání zařízení.

CZ

1.2 Bezpečnostní pokyny

Elektrický proud

- Příliš vysoké síťové napětí nebo nesprávná instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení připojte pouze tehdy, když údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.
- Abyste zabránili elektrickému zkratu, udržujte zařízení v suchu.
- Pokud dojde k poruše během provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Nedotýkejte se zástrčky zařízení mokřýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, pokud spadlo do vody. Ihned odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Veškeré opravy a otevírání krytu mohou provádět pouze odborníci a specializované servisy.
- Zařízení nepřenášejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nevystavujte zdrojům tepla a ostrým hranám.

- Napájecí kabel neohýbejte, nemačkejte a nezavazujte.
- Napájecí kabel vždy zcela rozviňte.
- Nikdy nestavějte zařízení nebo jiné předměty na napájecí kabel.
- Chcete-li odpojit zařízení od elektrického napájení, vždy uchopte zástrčku.
- Síťový kabel pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. Zařízení nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je kabel poškozen, pak aby se zabránilo nebezpečí, dejte jej vyměnit kvalifikovanému elektrikáři nebo servisu.

Nebezpečí požáru / Nebezpečí vyvolané hořlavými materiály / Nebezpečí výbuchu!

- V zařízení nepoužívejte žádná jiná elektrická zařízení.
- V blízkosti tohoto nebo jiného zařízení neskladujte a nepoužívejte benzin a jiné lehce hořlavé látky. Plyny mohou způsobit nebezpečí požáru nebo výbuchu
- Do zařízení nevkládejte žádné výbušné materiály, jako jsou spreje s lehce hořlavým hnacím plynem. Z nádob naplněných lehce hořlavými plyny a kapalinami může při nižších teplotách vytékat obsah, který se může vznítit od jisker vytvářených elektrickým zařízením. Nebezpečí výbuchu!
- Když unikne chladivo, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Odstraňte všechny blízko umístěné zdroje vznícení, vyvětrejte místnost a kontaktujte servis. Zabraňte styku chladiva s očima, protože může vážně poranit oči.
- Nepoužívejte nikdy lehce hořlavé kapaliny k čištění zařízení a jeho části. Plyny, které z nich unikají, mohou vyvolat požár nebo výbuch.
- V případě požáru odpojte zařízení od zdroje napájení před provedením vhodných protipožárních opatření. Pokud je zařízení připojeno k elektrické síti, nikdy oheň nehaste vodou. Po uhašení zajistěte dostatečný přísun čerstvého vzduchu.
- Proces rozmrazování neurychlujte pomocí mechanických zařízení nebo zdrojů tepla (svíčky nebo ohřívače), ani také jiným způsobem. Unikající pára může vyvolat zkrat, zase příliš vysoká teplota může poškodit zařízení.
- Během provozu musí být všechny větrací otvory zařízení odkryty.
- Nepoškozujte nikdy chladicí systém zařízení.

Obsluhující personál

- Zařízení může obsluhovat pouze kvalifikovaný a zaškolený odborný personál.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s omezenými zkušenostmi a/nebo omezenými znalostmi.
- Děti mějte pod dohledem, abyste měli jistotu, že si nehrají se zařízením ani jej nezapínají.

Nesprávné používání

- Nesprávné nebo zakázané používání může poškodit zařízení.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jeho technický stav umožňuje bezpečnou práci.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jsou všechny přípojky provedeny v souladu s předpisy.
- Zařízení používejte pouze v čistém stavu.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Nikdy neprovádějte sami žádné opravy zařízení.
- Na zařízení neprovádějte žádné změny nebo úpravy.
- Do zařízení a na něj nevrtejte otvory a nemontujte jiné předměty.
- Na zařízení nepokládejte těžké předměty.

1.3 Používání v souladu s určením

Jakékoli použití zařízení nad rámec následujícího určeného použití a/nebo jiného použití je zakázáno a považuje se za používání v rozporu s určením.

Následující použití je v souladu s určením:

- Příprava a chlazení ingrediencí na pizzu.

Toto zařízení je navrženo pro provoz při okolní maximální teplotě 32 °C a relativní vlhkosti 65 %.

1.4 Používání v rozporu s určením

Používání v rozporu s určením může vést ke zranění osob a materiálním škodám způsobeným nebezpečným elektrickým napětím, požárem a vysokými teplotami. Pomocí zařízení provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu.

Následující použití je v rozporu s určením:

- Skladování hořlavých nebo výbušných předmětů a kapalin, jako jsou éter, nafta nebo lepidla;
- Skladování výbušných látek, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem;
- Skladování farmaceutických výrobků nebo krevních konzerv;
- Uchovávání živých zvířat.

2 Všeobecné informace

2.1 Odpovědnost a záruka

Všechny informace a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny se zohledněním platných předpisů, aktuálního stavu techniky a také našich dlouholetých znalostí a zkušeností. Při objednání speciálních modelů nebo dodatečných možností a při použití nejnovějších technických znalostí se může dodané zařízení za určitých okolností lišit od popsaných vysvětlivek a výkresů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a závady vyplývající z:

- nedodržování pokynů,
- používání v rozporu s určením,
- provádění technických změn uživatelem,
- používání neschválených náhradních dílů.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny výrobku jako součást zlepšení použitelnosti a dalšího vývoje.

Záruční doba na toto zařízení je 24 měsíců od data zakoupení zařízení.

CZ

2.2 Ochrana autorských práv

Návod k obsluze a v něm uvedené obsah, obrázky, fotografie a další ilustrace jsou chráněny autorským právem. Bez získání písemného souhlasu výrobce je zakázáno kopírovat obsah návodu k obsluze v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem (včetně částí) a využívat a/nebo poskytovat jeho obsah třetím osobám. Porušení výše uvedeného bude mít za následek povinnost náhrady škody. Další nároky jsou vyhrazeny.

2.3 Prohlášení o shodě

Zařízení vyhovuje platným normám a směrnicím Evropské unie. Potvrzuje to ES prohlášení o shodě. Bude-li třeba, rádi vám zašleme odpovídající prohlášení o shodě.

3 Přeprava, obal a skladování

3.1 Kontrola dodávky

Po dodání zásilky ihned zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelného poškození při přepravě odmítněte převzít zařízení nebo jej převezměte s výhradou. Na přepravním dokladu / dodacím listu kurýrní firmy popište poškození a podejte reklamaci. Skryté vady nahlasejte ihned po jejich zjištění, protože odškodnění lze uplatnit pouze v rámci platných lhůt pro podání reklamace.

Pokud chybí součásti nebo příslušenství, kontaktujte prosím náš klientský servis.

3.2 Obal

Nevyhadzujte kartonovou krabici. Můžete ji potřebovat pro úschovu zařízení, při stěhování nebo pro zaslání zařízení do našeho servisního střediska v případě poškození.

Obal a jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Jsou to zejména plastové fólie a sáčky, obal z kartonu.

Při likvidaci obalu dodržujte předpisy platné vdané zemi. Obalový materiál vhodný pro opětovné využití odevzdejte k recyklaci.

3.3 Skladování

Obal nechte zavřený do okamžiku instalace zařízení a při uchovávání dodržujte vnější označení znázorňující způsob postavení a skladování. Obal uchovávejte v následujících podmínkách:

- v uzavřených místnostech
- v suchém a bezprašném prostředí
- mimo dosah agresivních přípravků
- na místě chráněném proti slunečnímu záření
- na místě chráněném proti mechanickým otřesům.

Při delším skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolujte stav všech součástí a obalů. Bude-li třeba, obal vyměňte za nový.

4 Technická specifikace

4.1 Technická specifikace

Název:	Chladicí stůl na pizzu G-S7T2
Č. výr.:	200297
Materiál:	nerezová ocel
Materiál pracovní plochy:	žula
Teplotní rozsah od–do ve °C:	-2 °C - +8 °C
Objem v l:	360
Počet skříněk:	1
Rozměry skříně (š x h x v) v mm:	400 x 600 x 560
Standardní forma skříněk:	pekařská norma EN 600 x 400 mm
Počet párů vodítek pro jednu stranu skříně:	9
Vzdálenost mezi páry vodicích lišt v mm:	55
Max. hloubka GN nádoby v mm:	620
Počet šuplíků:	7
Rozměry šuplíků (š x h x v) v mm:	415 x 620 x 70
Standardní formát šuplíků:	1/1 GN
Nosnost pro jeden pár vodicích lišt v kg:	30
Počet dveří:	2
Hrana v mm:	140
Klimatická třída:	4
Chladivo / množství v kg:	R290 / 0,095
Napětí/příkon:	0,290 kW 230 V 50 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	2020 x 805 x 975
Hmotnost v kg:	302,0

Technické změny vyhrazeny!

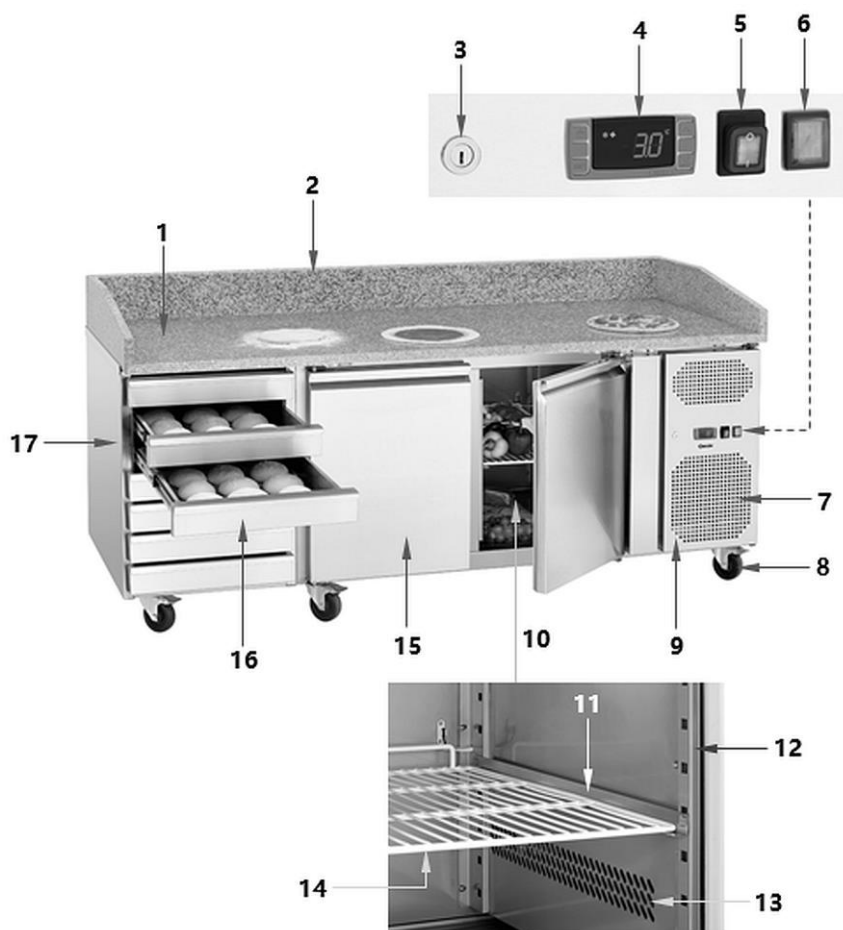
Verze / vlastnosti

- Chlazení: kompresor
- Ovládání: elektronické
- Regulace teploty: elektronická
- Termostat
- Digitální displej
- Odpařování kondenzátu
- Přepínač
- Kontrolka:
 - ZAP/VYP (zelená)
 - automatické odmrazování (žlutá)
- Chlazené skříně / nechlazené zásuvky
- Typ dveří: křídlové dveře
- Dveřní závěs: 1 x pravý | 1x levý, bez možnosti změny
- Otočná kolečka: 6 otočných koleček, 3 s možností zabrzdění
- Možnost optimální kombinace s chladicí deskou GL3-2005 / obj.č. 200298
- Důležité doporučení: nádoby na těsto [600 x 400 x 70 mm] pasují do zásuvek
- V sadě: 10 příček (š. 20 x h. 15 x v. 270 mm)

4.2 Funkce zařízení

Chladicí stůl na pizzu G-S7T2, vybavený 7 zásuvkami na kroucené těsto a velkou žulovou pracovní deskou, je dokonalým středobodem každé pizzerie. Chladicí skříně se správným nastavením teploty udržuje ingredience čerstvé a snadno dostupné pro použití.

4.3 Přehled podsestav zařízení



CZ

Dodávka bez dekorace!

Obr. 1

Popis obr. 1

- | | |
|--|---|
| 1. Pracovní plocha | 2. Okraj pracovní plochy |
| 3. Zámek technické skříně | 4. Digitální regulátor teploty |
| 5. Přepínač ZAP/VYP s integrovanou síťovou kontrolkou (zelená) | 6. Kontrolka (žlutá) pro funkci automatického odmrazování |
| 7. Větrací otvory technické skříně | 8. Otočná kolečka (6x) |
| 9. Technická skříň | 10. Skříň |
| 11. Vodítka polic (4x) | 12. Montážní kolejnice |
| 13. Větrací otvory skříně | 14. Police (2x) |
| 15. Dveře skříně (2x) | 16. Šuplík (7x) |
| 17. Plášť | |

5 Instalace a obsluha

5.1 Instalace



UPOZORNĚNÍ!

Nesprávná instalace, nastavení, obsluha, údržba nebo nevhodné zacházení se zařízením mohou mít za následek zranění osob a poškození majetku.

Postavení, instalaci a opravy může provádět pouze autorizovaný servis v souladu s právními předpisy platnými v dané zemi.

POKYN!

Výrobce nezodpovídá ani neručí za škody způsobené nedodržením předpisů nebo nesprávnou instalací.

Vybalení / instalace

- Zařízení vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál s výjimkou palety.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí udušení!

Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky a polystyrenové části, uchovávejte mimo dosah dětí.

- Chcete-li nainstalovat zařízení, proveďte následující kroky:
 - Zařízení přepravujte na místo instalace pouze ve svislé poloze. Aby nedošlo k poruše kompresoru, nenaklánějte zařízení při instalaci nebo přepravě pod úhlem větším než 45°.
 - Zařízení zvedněte pomocí vysokozdvížného vozíku a přeneste jej na plánované místo instalace. Dávejte pozor, abyste zařízení nepoškodili. Kontrolujte stabilitu, aby zařízení neztratilo rovnováhu.
 - Zařízení netahejte ani neposouvejte, protože by se mohlo převrátit. Mohlo by dojít k poškození vnějšího pláště nebo otočných koleček.
 - Zařízení sejměte z palety na určeném místě instalace a postavte jej.
 - Namontujte otočná kolečka s brzdami.
- Bude-li třeba, odstraňte ze zařízení ochrannou fólii. Ochrannou fólii stahujte pomalu, aby nezůstaly žádné zbytky lepidla. Případné zbytky lepidla odstraňte vhodným rozpouštědlem.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili typový štítek a výstražné pokyny na zařízení.
- Zařízení **nikdy** neumísťujte do vlhkých nebo mokrých prostor.
- Zařízení postavte tak, aby zástrčka byla snadno přístupná, bude-li třeba rychle odpojit zařízení.
- Zařízení postavte na povrch s následujícími vlastnostmi:
 - rovný, dostatečně nosný, vodotěsný, suchý a žáruvzdorný
 - dostatečně velký, aby bylo možné bez překážek obsluhovat zařízení
 - snadno přístupný
 - s dobrou cirkulací vzduchu
- Zařízení neumísťujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti zdrojů tepla (sporák, radiátor, topná zařízení apod.). Zdroje tepla mohou negativně ovlivnit spotřebu energie a také omezit funkce zařízení.
- Dodržujte minimální vzdálenost 20 cm od hořlavých stěn a předmětů.

Připojení k elektrickému proudu

- Zkontrolujte, zda technické parametry zařízení (viz typový štítek) odpovídají parametrům místní elektrické sítě.
- Zařízení připojte do samostatné, dostatečně zabezpečené zásuvky s ochranným kolíkem. Zařízení nepřipojujte k vícenásobné zásuvce.
- Napájecí kabel položte tak, aby nikdo nemohl na něho stoupnout nebo o něj zakopnout.
- Po elektrickém připojení zkontrolujte, zda se napájecí napětí během provozu zařízení neliší o $\pm 10\%$ od jmenovité hodnoty uvedené na typovém štítku.
- Pro vaši vlastní bezpečnost musí být zařízení řádně uzemněno.
- Použitý propojovací kabel je typ H05VV-F, 3 x 1,0 mm², délka 1,65 m. V případě výměny propojovacího kabelu je nutné jej nahradit kabelem se stejnými nebo lepšími vlastnostmi.
- Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný technik.
- Zástrčka musí být snadno dostupná pro rychlé odpojení zařízení od sítě v případě potřeby.
- Pokud zařízení nebylo skladováno nebo přepravováno ve svislé poloze, nechte jej před připojením k napájení stát 12 hodin ve svislé poloze.
- Po výpadku proudu počkejte alespoň 3 minuty než znovu zapnete zařízení, aby se nepoškodil kompresor.

5.2 Obsluha

Návod k použití

- Chladicí stůl na pizzu naplňte teprve tehdy, kdy se na digitálním displeji zobrazí požadovaná teplota.
- Do chladicího stolu na pizzu nedávejte teplá jídla ani tekutiny, nejprve je ochlaďte na pokojovou teplotu.
- Potraviny vždy zakryjte nebo zabalte. Pro skladování potravin nebo nápojů používejte těsně uzavíratelné nádoby, aby se zachovalo aroma potravin nebo nápojů, a zabraňte míchání vůní v zařízení.
- Při prvním plnění chladicího stolu na pizzu nebo celkovém naplnění vždy otevírejte a naplňujte pouze jednu přihrádku, aby se zařízení nepřevrhlo.
- Při vkládání potravin do skříně pamatujte na to, aby mezi vnitřními přepážkami zařízení a položenými potravinami byl zachován dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu uvnitř zařízení.
- Čím více položek se nachází v chladicím stole na pizzu, čím déle jsou dvířka/skříně otevřeny, tím vyšší je spotřeba energie.
- Abyste snížili ztráty chladicího vzduchu, otevírejte dveře/zásuvky na co nejkratší dobu. Navíc by se neměly příliš často otevírat.
- Abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů v chladicím stole, dodržujte doporučené doby skladování potravin.

Příprava a uvedení zařízení do provozu

1. Před použitím vyčistěte zařízení a příslušenství podle pokynů uvedených v kapitole 6 „Čištění a údržba“.
2. Následně zařízení důkladně osušte.
3. Zařízení připojte do vhodné samostatné zásuvky.
4. Zařízení zapněte přepnutím přepínače na přední straně zařízení do polohy „I“ (ZAP).

Rozsvítí se zelená síťová kontrolka v přepínači.

Na digitálním displeji se zobrazí aktuální teplota uvnitř zařízení.

LED indikátor  bliká 3 minuty během doby zpoždění mezi zastavením kompresoru a opětovným spuštěním.

5. Uvedte zařízení do provozu (bez potravin). Při nastavování požadovaných parametrů dodržujte pokyny z následujících kapitol návodu k obsluze.
6. Před prvním použitím a vložením potravin do zásuvek a do skříně musí zařízení dosáhnout zadané teploty.

Ovládací prvky a zobrazené indikace



Tlačítko	Funkce
SET	Zobrazení zadané hodnoty, výběr parametrů v režimu programování nebo potvrzení procesu
	Ruční rozmrazování
	Výběr kódu parametru v režimu programování, zvýšení zobrazené hodnoty
 AUX	Výběr kódu parametru v režimu programování, snížení zobrazované hodnoty

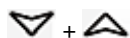
LED ukazatele

LED diody zobrazují na digitálním displeji stav aktivní funkce:

LED	Stav aktivace	Význam
	svítí	aktivace kompresoru
	bliká	během zpoždění
	svítí	probíhá rozmrazování
	bliká	opožděné rozmrazování
	svítí	aktivace ventilátoru
	bliká	opoždění po rozmrazení
	svítí	zobrazení jednotky teploty stupňů Celsia
	bliká	v režimu programování
	svítí	zobrazení jednotky teploty stupňů Fahrenheita
	bliká	v režimu programování

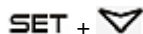
Kombinace tlačítek

Současným stisknutím tlačítek můžete aktivovat/deaktivovat některé funkce.



Uzamknutí nebo odemknutí tlačítek:

- chcete-li uzamknout, stiskněte současně obě tlačítka na déle než 3 sekundy, dokud se na digitálním displeji neobjeví indikace „OFF“
- chcete-li odemknout, stiskněte tato tlačítka na déle než 3 sekundy, dokud se na digitálním displeji nezobrazí indikace „ON“



Vstup do režimu programování:

- stiskněte obě tlačítka současně po dobu 3 sekund. Jakmile blikají LED diody  nebo , můžete provést další nastavení



Návrat na předem zobrazenou obrazovku:

- stisknutím těchto tlačítek opustíte režim programování a vrátíte se na předem zobrazenou zprávu (hodnota teploty v zařízení)

Zobrazení zadané hodnoty

1. Krátkým stisknutím tlačítka **SET** zobrazíte zadanou hodnotu.
2. Stiskněte znovu tlačítko **SET** nebo počkejte 5 sekund, abyste se vrátili na předchozí zobrazení.

Změna zadané hodnoty (čili požadované teploty)

1. Stiskněte tlačítko **SET** na déle než 2 sekundy.

Zobrazí se zadaná hodnota a na displeji bliká LED dioda $^{\circ}\text{C}$ nebo $^{\circ}\text{F}$.

2. Hodnotu můžete zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek  nebo , dokud se na digitálním displeji nezobrazí požadovaná hodnota.
3. Novou hodnotu potvrďte tlačítkem **SET** nebo počkejte 10 sekund, dokud se hodnota automaticky neuloží.

Automatické rozmrazování

Zařízení se automaticky rozmrazuje 4krát během 24 hodin.

Časovač se spustí v okamžiku prvního zapnutí zařízení.

Během procesu automatického odmrazování svítí žlutá kontrolka na straně obsluhy zařízení.

1. Pokud je potřeba změnit fáze automatického odmrazování, stiskněte tlačítko



a držte stisknuté po dobu 5 sekund.

Cyklus odmrazování se spustí okamžitě.

Na digitálním displeji se zobrazí symbol .

Odmrazování trvá cca 20 minut.

Další odmrazovací cyklus pak proběhne po 6 hodinách.

DOPORUČENÍ!

Kondenzát se odpařuje automaticky.

Ruční odmrazování

Kromě automatického rozmrazování můžete kdykoli aktivovat ruční rozmrazování.

1. Stiskněte a přidržte na déle než 5 sekund tlačítko .

Spustí se ruční rozmrazování.

Na digitálním displeji se zobrazí symbol .

DOPORUČENÍ!

Spuštěním ručního odmrazování se také resetuje časovač automatického odmrazování. Další automatické odmrazování se spustí 12 hodin po ukončení ručního odmrazování.

DOPORUČENÍ!

Další nastavení nebo změnu parametrů musí provést pouze servisní technik.

Vypínání zařízení

1. Pokud již zařízení nebudete používat, vypněte jej přepnutím přepínače ZAP/VYP do polohy „O“.
2. Zařízení odpojte od elektrického napájení (vytáhněte zástrčku ze zásuvky!).

6 Čištění a údržba

6.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Zařízení nechte úplně vychladnout.
- Dávejte pozor, aby do zařízení nepronikla voda. Při čištění neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. K čištění zařízení nepoužívejte proud vody pod tlakem.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné špičaté nebo kovové předměty (nůž, vidličku atp.). Ostré předměty mohou poškodit zařízení a při styku s vodivými částmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní prostředky obsahující rozpouštědla nebo louhy. Mohou poškodit povrch.
- K čištění nerezové oceli nepoužívejte železnou vlnu nebo železné kartáče, protože mohou zanechat na povrchu zařízení částice železa, které oxidují a způsobují rezivění.

6.2 Čištění

1. Zařízení čistíte pravidelně.
2. Ze zařízení vyjměte všechny potraviny a dočasně je uložte do chladné místnosti nebo chladničky.
3. Vyjměte police ze skříně.
4. Vyjměte nádoby na těsto (pokud jsou použity) ze zásuvek.
5. Dveřní police a zásuvky by měly být čištěny uvnitř čisticím dezinfekčním prostředkem vhodným pro kontakt s potravinami.
6. Kromě žulové pracovní plochy s hranami by měl být vnější povrch zařízení čištěn měkkým, vlhkým hadříkem.
7. Pak důkladně osušte všechny vyčištěné povrchy.
8. Po vyčištění nechte otevřené dveře / zásuvky, aby zařízení důkladně vyschlo.
9. Pravidelně odstraňujte prach a chuchvalce z větracích otvorů zařízení měkkým kartáčem nebo prachovkou.
10. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyčistěte jej v souladu s výše uvedeným popisem. Zařízení nechte otevřené, aby uvnitř nedošlo k tvorbě nepříjemného zápachu.

CZ

Příslušenství

11. Příslušenství (police, nádoby na těsto) je třeba důkladně vyčistit teplou vodou a čisticím dezinfekčním prostředkem určeným pro potraviny.
12. Opláchněte čistou vodou a pak osušte vyčištěné části.

Žulová pracovní deska

1. Žulovou pracovní desku pravidelně čistíte měkkým, vlhkým hadříkem.
2. Při používání čisticích prostředků se ujistěte, že jsou vhodné pro přírodní kámen. Vždy dodržujte pokyny výrobce takového čisticího prostředku.

6.3 Údržba

- Pro zajištění dlouhodobé funkčnosti zařízení by měly být pravidelně (dvakrát ročně) prováděny následující úkony kvalifikovaným personálem:
 - zkontrolujte elektrické kabely na spojích, zda nejsou uvolněny;
 - zkontrolujte funkčnost elektrického systému. Pokud je připojovací kabel poškozen, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněn,
 - zkontrolujte fungování regulátoru teploty a sond;
 - otevřete technickou skříň vpředu a vyčistěte kondenzátor jemným pohybem hubice vysavače na čalouněný nábytek nebo měkkým kartáčem podél žeber kondenzátoru;
 - vyčistěte odpařovací misku na kondenzát;
 - zkontrolujte stav těsnění dvířek,

POZOR!

Klíč od technické skříně by měl být uložen mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Klíč by měl být používán pouze k otevření zámku.

CZ

7 Možné poruchy

Níže uvedená tabulka obsahuje popis možných příčin a způsobů odstraňování poruch nebo chyb během provozu zařízení. Pokud nemůžete odstranit poruchy, kontaktujte servis.

Nezapomeňte přitom uvést číslo zboží, název modelu a sériové číslo. Tyto údaje najdete na typovém štítku zařízení.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Zařízení nefunguje	Síťová zástrčka není správně vložená.	Zástrčku vytáhněte a vložte správně do zásuvky
	Poškozená pojistka	Zkontrolujte pojistku, zkontrolujte zařízení po připojení do jiné zásuvky
	Výpadek napájení	Zkontrolujte elektrické napájení
	Poškozený regulátor teploty	Kontaktujte servis
	Poškozená síťová zástrčka	Kontaktujte servis
Zařízení se zapne, ale teplota je příliš vysoká / příliš nízká	Nesprávné nastavení teploty	Upravte nastavení teploty
	Příliš mnoho ledu na výparníku	Rozmrazte zařízení
	Kondenzátor zanesený prachem	Kontaktujte servis
	Dvířka nejsou správně zavřená, těsnění dvířek je poškozené	Nechte dvířka zavřená a poškozená těsnění nechte vyměnit v servisu
	Přímé sluneční záření nebo zdroj tepla v blízkosti	Přesuňte zařízení dále od zdrojů tepla, umístěte zařízení na vhodné místo
	Průtok vzduchu do kondenzátoru je přerušen	
	Příliš vysoká okolní teplota	Zlepšete ventilaci nebo přesuňte zařízení na chladnější místo
	Jsou skladovány nevhodné potraviny	Před vložením nechte potraviny vychladnout
	Špatná cirkulace vzduchu v zařízení	Uvolněte ventilační otvory v zařízení
	Zařízení je přeplněno	Nepřepĺňujte zařízenĺ, odstraňte přebytečné potraviny

Možné poruchy

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Zařízení netěsní	Trubička na kondenzát je ucpaná nebo zanesená	Vyčistěte trubičku na kondenzát nebo odstraňte všechny překážky
	Poškozená nádoba na kondenzát	Kontaktujte servis
	Nádoba na kondenzát přetekla	Vytřete nádobu na kondenzát hadříkem / houbou
	Zařízení není správně vyrovnáno	Zařízení vyrovnejte zašroubováním nebo vyšroubováním nožiček.
Zvláštní nebo hlasité zvuky	Zařízení nestojí na rovném povrchu	Umístěte zařízení na rovný povrch, vyrovnejte jej zašroubováním nebo vyšroubováním nožiček
	Zařízení se dotýká stěn nebo jiných předmětů	Zajistěte dostatečnou vzdálenost od stěn nebo jiných předmětů
	Dveře/zásuvky nejsou zavřené	Zavřete úplně dveře/zásuvky
	Uvolněné matice/šrouby	Utáhněte matice/šrouby

8 Recyklace

Elektrická zařízení



Elektrická zařízení jsou označena tímto symbolem. Elektrická zařízení se musí recyklovat a likvidovat řádně a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Elektrická zařízení nevyhazujte společně s domácím odpadem. Zařízení odpojte od elektrického napájení a od zařízení uřízněte napájecí kabel.

Elektrická zařízení odevzdávejte na určená sběrná místa.

Chladivo

Hnací plyn použitý v zařízení je lehce hořlavý. Jeho likvidaci provádějte podle národních předpisů.